

تَقْدِیْرُ وَ تَبَصُّرُ

مصنفہ شیخ عبدالحق محدث دہلویؒ

رُوضَاتُ

مترجمہ مولوی ثناء اللہ ندوی۔ ناشر ادارہ تحقیق و تصنیف ۱۴۱۱ھ و جد آباد کراچی ۱۵

حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی کی ذات گرامی برصغیر کی ان چند عظیم شخصیتوں میں سے ہے جس کے علمی فیوض سے اس سرزمین میں علوم دینی کو غیر معمولی فروغ حاصل ہوا۔ اور تصوف اور شریعت میں ہم آہنگی پیدا ہوئی۔ حضرت شیخ عبدالحق نے بڑی طویل عمر پائی۔ اور یہ ساری عمر درس و تدریس اور تصنیف و تالیف میں صرف کی۔ حضرت سلیم شاہ سوری کے عہد حکومت میں ۵۵۱ھ میں آپ پیدا ہوئے، اور مغل شہنشاہ شاہ جہاں کے سولہویں سال جلوس میں ۶۱۶۲ء میں آپ کا انتقال ہوا۔

زیر نظر کتاب میں فارسی متن اور اس کا اردو ترجمہ ہے۔ اس فارسی متن کے بارے میں مقدمہ نگار جناب مفتی انتظام اللہ شہابی نے لکھا ہے کہ ”اس رسالہ کو حضرت شیخ کی تصانیف میں شمار کرنے کے لئے داخلی شہادتیں موجود ہیں“ اس کا نقلی نسخہ جس سے ترجمہ کیا گیا ہے، ۱۲۵۷ھ لکھا گیا ہے۔ اور اس میں روضات کو حضرت شیخ کی تصنیف بتایا گیا ہے۔ روضات کی وجہ تصنیف حضرت شیخ نے یوں بیان فرمائی ہے۔ لکھتے ہیں۔

”بعض کم ہمت لوگ شریعت اور طریقت کو مخالف سمجھ کر شک میں مبتلا ہو جاتے ہیں۔ اور علماء و عرفاء کو ایک دوسرے کا مخالف سمجھ کر پریشان ہوتے ہیں۔ بعض لوگ عارفوں سے عقیدت رکھتے ہیں اور علماء کے عقائد کے منکر ہو کر ملحدوں کے گروہ میں شمار ہوتے ہیں۔ اور بعض علماء کے معتقد اور صوفیوں کے منکر ہو کر ان اندہوں میں شامل ہو جاتے ہیں، جن کی شان

من كان في هذه الاغنى نفوق في الاخرة اغنى

چنانچہ جہاں تک ممکن تھا، علم حقیقت اور شریعت کی مطابقت کے لئے چند رموز بیان کئے گئے ہیں تاکہ دونوں گروہ ایک دوسرے کے قائل اور متفقہ ہو کر متحد ہو جائیں اور ایک دوسرے کا انکار نہ کریں۔ شریعت و طریقت کو ایک سمجھیں اور ایک دوسرے کا مخالفت نہ خیال کریں۔

عرضِ روضات کی تصنیف کا مقصد شریعت و طریقت میں مطابقت کرنا ہے۔ اور حضرت شیخ عبدالحق سے بہت پہلے سے اور ان کے بعد بھی ان بزرگوں کی طرف سے جو بیک وقت عالم بھی تھے، اور عالم بھی، اس قسم کی کوششیں برابر جاری ہوتی رہی ہیں۔

اس سلسلہ میں حضرت شیخ نے یہ بنیادی اصول مقرر فرمایا ہے :- ”جو امر شریعت میں خوب ہے، وہ طریقت میں محبوب ہے۔ اگر شریعت اسے پسند نہیں کرتی اور وہ بُرا ہے، تو یہاں (طریقت میں) بھی مردود ہے۔۔۔۔۔“

شریعت چرغِ است در راہِ دین منور ز نورش زمان و زمیں
کہ در ظلمت رہ چشمت خسرو ز نورش عیاں می شود نیک و بد
حضرت شیخ نے اس امر کی تردید فرمائی ہے کہ شریعت کا تعلق محض ظاہر سے ہے۔ آپ فرماتے ہیں کہ اجرائے احکامِ شرع کی دو صورتیں ہیں ایک کا تعلق خلق سے ہے اور دوسری کا تعلق خدا کے ساتھ ہوتا ہے۔

تو حید ذات الہی کا دل سے یقین کرنے کا کیا مطلب ہے۔ اس کی وضاحت یوں کی گئی ہے۔
آیا یقین کہ اس کے سوا عالم میں کچھ ہے ہی نہیں اور تمام چیزیں جو نظر آتی ہیں وہ یہ اعتبار حقیقی نہیں بلکہ مجازی ہیں جو تعینات متنوع حق سے عبارت ہیں۔ عین حق کے ساتھ ہیں اور وہ حق ہی مطلق ہے۔۔۔“ اس صورت میں اس طرح یقین کرنے والے کے لئے ضروری ہے کہ وہ ذاتِ حسیع عالم کو منظر ذاتِ حق سمجھے اور سب کی صفات کو منظر صفاتِ حق خیال کرے، جب اس پر یقین ہوگا تو تمام احوال و افعال، حرکات و سکنات، صفات و دعائیات کو اپنی اور خلقِ خدا کی طرف منسوب نہ کرے گا، بلکہ تمام افعال کو حق تعالیٰ کا ارادہ و فعل سمجھے گا۔“

یہ کائنات اسی ذات حق کا پرتو ہے، لیکن ذات حق اس کائنات کی ہر شے سے منزه اور پاک ہے اس کو ”ذوات“ میں یوں بیان فرمایا گیا ہے۔

”معاندہ و شہود کی رو سے قطع تعلق یہ ہے کہ غیر خدا سے نظر ہٹا کر تمام اشیاء کو خدا کا منظر سمجھیں اور ہر جگہ حق کو جلوہ گر دیکھیں اور مادیات شیعاً الا درائیمہ فیہ کے باطن سے شاہد کا پھول چمن۔ ہر چیز میں اسی کو جلوہ گر دیکھیں۔ یعنی جن چیز پر نظر پڑے، اس کے بارے میں یہ سوچے کہ اللہ اس شے کی صفت سے مقدس اور معر ہے۔ ہاں۔ اس کا قہر اس صفت سے روشن اور ہرید ہے۔ اسی کے ساتھ یہ بھی خیال کرے کہ جس طرح اول میں وہ اس صفت سے پاک اور منزه تھا، آج بھی اسی طرح پاک و منزه ہے۔“

شریعت، طریقت، اور حقیقت کی ایک مقام پریوں و ضاعت فرمائی ہے۔ کہتے ہیں۔ قرآن پاک اور حدیث شریف میں جو کچھ ہے، اور جن باتوں پر علماء کا اجماع ہے، وہ شریعت ہے۔ اور انہیں اعمال کو تقویٰ اور احتیاط سے بجالا نا طریقت ہے۔ اور ان اعمال کی برکت سے جو کوائف حاصل ہوتے ہیں، وہ حقیقت ہے۔

اس سوال کا کہ ”شریعت و طریقت میں کیا فرق ہے؟“ حضرت شیخ نے یہ جواب دیا ہے۔
 ”..... شریعت عام اور طریقت خاص یعنی طریقت شریعت میں داخل ہے اور شریعت شامل طریقت ہے۔“ اس کی تائید میں آل حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قول نقل کیا گیا ہے: ”شریعت میرے اقوال ہیں۔ طریقت میرے افعال اور حقیقت میرے احوال“ اس کے بعد فرماتے ہیں:-
 ”پس اقوال افعال کے تحت ہیں۔ جن اقوال پر آپ نے عمل فرمایا ہے، انہیں کی اتباع کا حکم دیا ہے، تو آپ کے افعال کی متابعت ثابت ہو گئی۔ اب رہے آپ کے اقوال تو افعال اقوال میں داخل ہیں اب چونکہ افعال و اقوال میں اتحاد ثابت ہو گیا تو شریعت و طریقت میں بھی اتحاد لازم آیا۔“

حضرت شیخ انہیں نادان بتاتے ہیں جو سمجھتے ہیں کہ شریعت روضہ، نماز، زکوٰۃ، حج کا نام ہے۔ انہیں خبر نہیں کہ شریعت خدا اور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے تمام احکام پر عمل کرنے کا نام ہے، جس میں طریقت بھی شامل ہے۔

اس عالم میں جو کچھ ہے حق ہے۔ اور حق اور خلق کا فرق حقیقی نہیں محض اعتباری ہے، یہ تصوف کا بڑا دقیق اور نازک مسئلہ ہے۔ اور عام طور پر اہل شرع ادھیل طریقت میں یہ مسئلہ ماہ نزاع رہا ہے۔ اگر حق اور خلق میں نسق حقیقی نہیں، تو ایک مبدوء و سر اعباد اور ایک آکر دوسرا مامور کہوں۔ حضرت شیخ اس کا جواب یوں دیتے ہیں

یہ سوال کہ ”شریعت میں خلق کو غیر حق اور طریقت میں عین حق کہتے ہیں، تو دونوں کے اعتقاد میں موافقت کیسے واقع ہوگی اور مخالفت کیسے رفع ہوگی۔“ اس کا جواب یہ ہے: ”شریعت میں خلق کو جو غیر حق“ مقرر کیا ہے، اس سے غیریت مجازی مراد ہے۔ اور مجازی غیریت عینیت حقیقی کے منافی نہیں ہے۔۔۔۔۔ اور حقیقت میں خلق کو جو عین حق کہا ہے اس سے عین، عین حقیقی مراد ہے نہ کہ عین مجازی۔۔۔۔۔ پس اس معنی میں خلق باعتبار حقیقت عین حق ہے اور باعتبار صورت و مجاز غیر حق ہے۔۔۔“

حضرت شیخ نے عینیت اور غیریت کو مندرجہ ذیل مثال سے واضح فرمایا ہے۔

”ایک زبردست بکر ہے، جس کی نہ ابتداء انتہا معلوم ہے، نہ عرض و عمق کی وسعت اور ایک چھوٹی نہر اس سے نکل کر ایک طرف رواں ہوئی۔ پس حقیقت کے اعتبار سے وہ نہر عین بحر ہے، کیونکہ یہ اسی بحر سے نکلی ہے۔۔۔۔۔“

اب ایک لحاظ سے یہ نہر عین بحر ہے، کیونکہ اس کا وجود اس بحر سے ہے اور ایک لحاظ سے یہ غیر بحر ہے۔ کہاں یہ بحر اور کہاں یہ نہر۔ ارشاد ہوتا ہے: ”لیکن جو شخص بحر کو عین نہر سمجھتا ہے اور ذات و صفات کے اعتبار سے بھی کوئی فرق نہیں کرتا، جاہل ہے۔ عقل سے نااہل ہے کیونکہ فرق بالمشاہدہ موجود ہے۔ پس منکر مذہب و مردود ہے۔ اور بے دینوں کا یہی مذہب ہے۔ اور جو شخص یہ جانتا ہے کہ یہ نہر اس بحر سے نہیں نکلی ہے۔ بلکہ اس کا اپنا وجود علیحدہ ہے، وہ غافل ہے اور بصیرت نہیں رکھتا۔“

گم چہ عالم قطرہ از بحر ذات مطلق است در میان بحر و قطرہ فرق دیدن از حق است
یعنی فرق انگاشتین بر ہر دو ظن محال است غیر دیدن یکہ گرا نیز با شرک ادق است

۔۔۔۔۔ اس سے یہ نہ سمجھو کہ ذات حق کل ہے اور خلق اس کا جزو و جیا کہ ہر بحر کا جزو ہے۔۔۔۔۔

خلق ذات حق کا ظہور ہے۔

اس مختصر سے رسالے میں ان معارف پر بحث کی گئی ہے۔ اردو ترجمے کی زبان بڑی روان ہے اور اگرچہ مسائل بڑے دقیق ہیں، لیکن فاضل مترجم نے ان کو قابل فہم انداز میں پیش کیا ہے۔ کتابت اور طباعت بڑی معمولی۔ اور کتاب کو عام کاغذ پر چھاپا گیا ہے۔ ضخامت ۱۰۴ صفحے۔ قیمت ڈھائی روپے۔

”الحق“ دارالعلوم حقانیہ اکوڑہ خٹک کا علمی و دینی ترجمان ہے، جو اکوڑہ خٹک کاہنامہ الحق (ضلع پشاور) سے شیخ الحدیث مولانا عبدالحق بانی و مہتمم دارالعلوم حقانیہ کی زیر سرپرستی شائع ہوتا ہے۔

اس وقت کاہنامہ الحق کی جلد نمبر ۱ کا چوتھا اور پانچواں شمارہ ہمارے پیش نظر ہے۔ الحق کی سب سے پہلی پیسہ جو قاری کو اپنی طرف متوجہ کرتی ہے، وہ اس کی اچھی کتابت و طباعت اور اس کا بڑی خوش سلیقگی سے مرتب کیا جاتا ہے۔ اس کے بعد اس کی دوسری دل کو کھینچنے والی چیز اس کے مندرجات ہیں، اور اس سلسلے میں خاص بات یہ ہے۔ مضامین بلند پایہ علمی معیار کے علاوہ ان کی زبان اور ان کا اسلوب بیان براستحمت اور بخفا ہوتا ہے۔

نیرشذرات میں وقتی مسائل پر بڑی سفیدگی سے اظہار خیال کیا جاتا ہے۔ بے شک ”شذرات اور تاشقند“ پر ہمارے تمام دینی رسائل نے تبصرہ کیا ہے، لیکن الحق نے اس پر جس طرح رائے زنی کی ہے، ہمارے نزدیک اس میں دوسرے تمام رسائل سے کہیں زیادہ صحیح اسلامی رویہ کی ترجمانی کی گئی ہے۔ اس شذرے کا ایک اقتباس ملاحظہ ہو۔

”تاشقند کا نفرنس بغیر خوبی منعقد ہوئی۔ اور دو ہمسایہ ملکوں کے تعلقات اور امن و سکون کی بحالی کے اعلان پر ختم ہوئی۔ امن و سلامتی اور باہمی صلح و خیرگالی سے کس کو انکار ہو سکتا ہے۔ پھر مسلمان جس کے دین و کلچر کی بنیادیں ہی امن و سلامتی پر استوار کی گئی ہیں، جس کا مذہب امن و اسلام کا علمبردار اور ظلم و فساد، تباهی و بربادی کی ظلمتوں میں سرگرداں انسان کے لئے ابدی سکون و چین کا پیغام بن کر آیا تھا۔ تمام مذاہب عالم میں صرف اسلام ہی کا طغرائے امتیاز ہے کہ